



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

## المجلس

الدورة الثانية والخمسون بعد المائة
روما، 15 يونيو/حزيران 2015
انتخاب رئيس لجنة المالية وأعضائها

- 1- وفقاً للمادة 27 من اللائحة العامة للمنظمة، تتألف لجنة المالية من رئيس و12 عضواً (عضوان من كلٍّ من الأقاليم التالية: أفريقيا، آسيا والمحيط الهادئ، أوروبا، أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي والشرق الأدنى، وعضو واحد من كل من أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ). وتبلغ كل دولة عضو تسعى إلى الانتخاب في اللجنة الأمين العام للمؤتمر والمجلس باسم الممثل الذي ستعيينه في حال انتخابها وتفصيل عن مؤهلات هذا الممثل وخبراته (المادة 2-27 من اللائحة العامة للمنظمة).
- 2- وتقتضي إجراءات انتخاب الأعضاء في اللجنة بأن تترشح الدول الأعضاء في المنظمة للانتخاب لتمثيل إقليم معين على نحو ما يحدده المؤتمر لأغراض الانتخابات في المجلس، وأن ينتخب المجلس أولاً رئيساً من بين ممثلي الدول الأعضاء المرشحين. ويُنتخب الرئيس على أساس مؤهلاته الفردية ولا يكون ممثلاً لإقليم أو لبلد معين.
- 3- وترد في ما يلي الترشيحات التي تم تلقيها، فيما ترد معلومات عن مؤهلات وخبرات المرشحين (1) لمنصب الرئيس في المرفق ألف و(2) للعضوية في اللجنة في المرفق باء.



MN853/A

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة  
من منظمة الأغذية والزراعة. للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة.  
ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

4- وقد وردت الترشيحات التالية لمنصب رئيس لجنة المالية :

السيد Khalid Mehboob (باكستان)

5- ووردت الترشيحات التالية لانتخاب الأعضاء في لجنة المالية :

(السيد Carlos Alberto Amaral)	أنغولا	أفريقيا
(السيد Crisantos Obama Ondo)	غينيا الاستوائية	
(السيد Mafizur Rahman)	بنغلاديش	آسيا والمحيط الهادئ
(السيد Niu Dun)	الصين	
(السيد Lupino Lazaro Jr)	الفلبين	
(السيد Heiner Thofern)	ألمانيا	أوروبا
(السيد Vladimir Kuznetsov)	الاتحاد الروسي	
(السيد Antonio Otávio Sá Ricarte)	البرازيل	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
(السيد John C.E Sandy)	ترينيداد وتوباغو	
(السيد خالد الطويل)	مصر	الشرق الأدنى
(السيدة عبلة مالك عثمان مالك)	السودان	
(السيدة Natalie E. Brown)	الولايات المتحدة الأمريكية	أمريكا الشمالية
(السيدة Matthew Worrell)	أستراليا	جنوب غرب المحيط الهادئ

6- وتخضع هذه الانتخابات لأحكام المادة 12 من اللائحة العامة للمنظمة. فطبقاً للفقرة 10 منها، يجوز للرئيس أن يعرض على المجلس البت في التعيين بالتوافق العام الواضح في الآراء من دون اللجوء إلى اقتراع سرّي في حال لم يكن عدد المرشحين يفوق عدد المقاعد التي يتعيّن ملؤها.

## المرفق ألف

## باكستان

السيد KHALID MEHBOOB

الاسم:

مستشار والممثل الدائم المناوب لباكستان لدى الفاو والصندوق الدولي للتنمية الزراعية  
وبرنامج الأغذية العالمي، روما (منذ عام 2010)،  
عضو في لجنة المالية التابعة للفاو (منذ عام 2013)

الوظيفة الحالية:

الوظائف الرئيسية السابقة:

شارك بنشاط كعضو في وفد باكستان في دورات الجهاز الرئاسي واجتماعات أخرى للفاو، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي عضو في مجموعة العمل المعنية بالحوكمة في الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	2010-الآن
رئيس القائمة الفرعية جيم-2 للدول الأعضاء في الصندوق الدولي للتنمية الزراعية عضو في لجنة الشؤون الدستورية والقانونية في الفاو كبير المستشارين لدى المنظمة	2014-2011 2013-2011 2009-2008
المدير العام المساعد، إدارة الشؤون الإدارية والمالية في الفاو عضو اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى التي تتناول قضايا الإدارة عبر منظومة الأمم المتحدة عضو في مجلس إدارة كلية تدريب موظفي الأمم المتحدة	2007-1991
مدير مكتب المراجعة الداخلية والتفتيش ومراقبة الإدارة في الفاو	1991-1978
شغل مناصب مهنية مختلفة ضمن المنظمة مثل: مسؤول الشؤون المالية (شعبة المالية)، ومسؤول تنفيذي (في شعبة فنية) ومراجع داخلي (مكتب المراجعة الداخلية)، الفاو	1976-1969
• كبير المراجعين، Co & Price Waterhouse، روما • محاسب إداري، British United Provident Association، لندن • مراجع، Henry Finck and Co، لندن	1968-1962

## الملحق باء

## أنغولا

السيد CARLOS ALBERTO AMARAL

الإسم:

مستشار الوزير، نائب الممثل الدائم لأنغولا في الفاو، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبرنامج الأغذية العالمي، روما

الوظيفة الحالية:

الوظائف الرئيسية السابقة:

مشاركة نشطة في دورات الجهاز الرئاسي واجتماعات أخرى لوكالات الأمم المتحدة التي تتخذ روما مقراً لها، بما في ذلك مؤتمر ومجلس الفاو، ولجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل للمنظمة، واللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك (نائب رئيس)، والمجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي، والمجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية

مستشار، سفارة أنغولا، إيطاليا

2014-1998

عضو في لجنة البرنامج التابعة للفاو

2011-2007

مستشار اقتصادي لوزير مصائد الأسماك، وزارة مصائد الأسماك، أنغولا

1998-1996

المدير الوطني لمكتب التحليل والتخطيط والإحصاءات، وزارة مصائد الأسماك، أنغولا

1996-1980

عضو في المجلس الإداري لصندوق تنمية مصائد الأسماك في أنغولا

1996-1992

مستشار اقتصادي، سفارة أنغولا، بلجيكا

1992

رئيس إدارة في مديرية الجيولوجيا والمناجم

1977-1976

أمين إدارة إعادة الإعمار الوطنية

1976-1975

أستاذ رياضيات ومحاسبة

1974-1972

## أستراليا

السيد MATTHEW WORRELL

الإسم:

الوظائف الحالية: مستشار الوزير (للزراعة) ونائب الممثل الدائم لأستراليا لدى الفاو، روما عضو في وفد أستراليا إلى منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية عضو في اللجنة المالية التابعة للفاو (منذ 2011) ونائب رئيس اللجنة (منذ عام 2014) مشاركة نشطة في دورات الجهاز الرئاسي واجتماعات أخرى لوكالات الأمم المتحدة التي تتخذ روما مقراً لها، بما في ذلك عضو المكتب في لجنة الزراعة ولجنة مشكلات السلع، ورئيس مشارك في إقليم جنوب غرب المحيط الهادئ للفاو.

الوظائف الرئيسية السابقة:

رئيس مجموعة العمل المعنية بالسياسات والأسواق الزراعية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي  
 رئيس الدورة السادسة للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة  
 رئيس فريق المهام المكلف بوضع خطة وطنية للغذاء في أستراليا  
 رئيس أمانة الاستعراض المستقل للتجارة الخارجية بالثروة الحيوانية في أستراليا  
 مدير عام البحوث والتطوير والأمن الغذائي في وزارة الزراعة والثروة السمكية والحريرية في أستراليا  
 مدير عام وحدة تنسيق السياسات الاستراتيجية في وزارة الزراعة والثروة السمكية والحريرية في أستراليا

## بنغلاديش

السيد MAFIZUR RAHMAN

الإسم:

الوظائف الحالية:  
 المستشار الاقتصادي في سفارة بنغلاديش في روما والممثل الدائم المناوب لدى الفاو والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي  
 عضو في لجنة الشؤون الدستورية والقانونية  
 عضو في أمانة جماعة المحيط الهادئ  
 عضو في اللجنة التوجيهية للسنة الدولية للتربة  
 نائب رئيس مجموعة الـ 77 ومجموعة الصين، روما (رئيس لعام 2016)

الوظائف الرئيسية السابقة:

2012-الآن شارك وشغل مناصب في دورات عديدة للأجهزة الرئاسية واجتماعات أخرى لوكالات الأمم المتحدة التي تتخذ روما مقراً لها  
 (من بين أمور أخرى: عضو في اللجنة التوجيهية الدولية للسنة الدولية للزراعة الأسرية، عضو في مجموعة العمل المشتركة التابعة للمؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية ورئيس مجموعة آسيا)  
 2013-2012 عضو في لجنة برنامج الفاو (جزئياً)  
 2012-2009 وكيل وزارة الثروة السمكية والحيوانية  
 2009-2007 مستشار لشؤون الحج، جدة، المملكة العربية السعودية  
 2007-2006 مدير مركز التدريب في مجال الإدارة العامة في بنغلاديش

24 سنة في المجموع من العمل في حكومة بنغلاديش

## البرازيل

السيد **ANTONIO OTÁVIO SÁ RICARTE**

الإسم:

الوظائف الحالية:	الوظائف الرئيسية السابقة:
مستشار الوزير، الممثل الدائم المناوب للبرازيل لدى الفاو	2015-2010
مستشار الوزير، نائب رئيس البعثة، سفارة البرازيل، كينيا	2010-2006
مستشار، البعثة الدائمة للبرازيل في اليونسكو	2006-2000
معيّن في المقر الرئيسي لوزارة العلاقات الخارجية	2000-1997
الوفد الدائم للبرازيل في رابطة تكامل أمريكا اللاتينية	1997-1993
الوفد الدائم للبرازيل إلى مكتب الأمم المتحدة ومنظمات دولية أخرى في جنيف	

## الصين

الإسم:	السيد NIU DUN
<u>الوظائف الحالية:</u>	سفير جمهورية الصين الشعبية لدى وكالات الأمم المتحدة المعنية بالأغذية والزراعة في روما.
<u>الوظائف الرئيسية السابقة:</u>	2015-2004 نائب وزير الزراعة، وزارة الزراعة، الصين - مسؤول عن التعاون الزراعي الدولي، ومصائد الأسماك، وأسواق المنتجات الزراعية، والموظفون المتقاعدون من الوزارة والخدمات اللوجستية - حضر دورات لمؤتمر ومجلس الفاو ممثلاً وزارة الزراعة عمل في وزارة الزراعة في المناصب التالية: نائب المدير العام، إدارة شؤون الموظفين والعمل مدير عام، إدارة مكننة المزرعة مدير عام، إدارة العلوم والتكنولوجيا والتعليم مدير عام، إدارة التعاون الدولي 1992-1982 في جامعة بيجين للزراعة (أصبحت الآن جامعة الصين الزراعية)، تلبوا المناصب التالية: أمين رابطة الشبيبة الشيوعية مدير قسم الإعلان في لجنة الحزب الشيوعي رئيس شعبة الإدارة في مدرسة المتخرجين نائب أمين لجنة الحزب الشيوعي

## مصر

السيد خالد محمد الطويل

الإسم:

الممثل الدائم المناوب لمصر لدى الفاو والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي، روما  
عضو في اللجنة المالية التابعة للفاو (منذ عام 2014)

الوظائف الحالية:

الوظائف الرئيسية السابقة:

مشاركة نشطة في دورات الجهاز الرئاسي واجتماعات أخرى للفاو والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي	2013-الآن
مدير مكتب وزير الخارجية المساعد للشؤون الاقتصادية الدولية والتعاون الدولي، جمهورية مصر العربية	2013-2012
السكرتير الأول في سفارة جمهورية مصر العربية في بريتوريا، جنوب أفريقيا	2012-2008
السكرتير الثاني لإدارة العلاقات الاقتصادية الدولية في وزارة الخارجية، القاهرة، جمهورية مصر العربية	2008-2006
السكرتير الثالث في سفارة جمهورية مصر العربية، صنعاء، اليمن	2006-2003
الملحق الدبلوماسي، قسم البلدان العربية في وزارة الخارجية، القاهرة	2003-2002
الملحق التجاري والخبير الاقتصادي في ديوان وزير التجارة الخارجية، جمهورية مصر العربية	2002-2000
محلل الأسواق الدولية، البنك العقاري العربي	2000-1999

## غينيا الاستوائية

السيد **CRISANTOS OBAMA ONDO**

الإسم:

الوظائف الحالية:  
 سفير وممثل جمهورية غينيا الاستوائية لدى الفاو والصندوق الدولي للتنمية الزراعية  
 وبرنامج الأغذية العالمي، روما (منذ 2009) (وظائف تمثيل وتقديم مساعدة للحكومة  
 بشأن مسائل تنموية محددة)

الوظائف الرئيسية السابقة:  
 قبل 2009  
 مدير وطني لمشروع CUREF و ECOFAC في وزارة الزراعة والغابات (بتمويل من  
 الاتحاد الأوروبي في ما يخص صون الغابات وإدارتها المستدامة)  
 منسق وطني للجنة وزراء غابات أفريقيا الوسطى  
 مدير عام المعهد الوطني لتنمية الغابات وإدارة المناطق المحمية، وزارة الزراعة  
 والغابات  
 2008-2004 أستاذ في العلوم السياسية وعلم الاجتماع في UNED-Bata  
 2008-1999 مستشار وطني بشأن حماية البيئة، وزارة الأشغال العامة  
 مستشار في الدراسة حول القيمة المضافة للمنتجات الحرجية غير الخشبية-  
 الفاو/CUREF/برنامج البيئة الإقليمي لأفريقيا الوسطى



## الفلبين

السيد LUPINÓ LAZARO, JR

الإسم:

ملحق زراعي، ممثل دائم مناوب للفلبين لدى الفاو والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي، روما.

الوظائف الحالية:

الوظائف الرئيسية السابقة:

شارك بنشاط منذ 2012 في دورات الجهاز الرئاسي واجتماعات أخرى للفاو والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي، ومنظمة التجارة العالمية (من بين وظائف أخرى: عضو في مكتب لجنة الأمن الغذائي العالمي ولجنة مشكلات السلع؛ رئيس اللجنة التوجيهية الدولية للسنة الدولية للزراعة الأسرية عام 2014؛ رئيس مجموعة العمل المعنية بمستقبل اللجنة الدولية للأرز؛ منظم قوائم المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي).

رئيس شعبة العلاقات الدولية، وزارة الزراعة، الفلبين

كبير محللي السياسات وموظف مكتب في منظمة التجارة العالمية، وزارة الزراعة، الفلبين

مساعد الملحق الزراعي، البعثة الدائمة للفلبين إلى منظمة التجارة العالمية، جنيف

محلل زراعي، سفارة الفلبين، واشنطن العاصمة

## ترينيداد وتوباغو

السيد JOHN C.E. SANDY

الإسم:

الوظائف الحالية:	الوظائف الرئيسية السابقة:
سفير فوق العادة ومفوض وممثل دائم للأمم المتحدة في جنيف ولدى الفاو (منذ 2012)	
	وزير الأمن القومي وسيناتور في برلمان ترينيداد وتوباغو 2010-2012
	مستشار أمني، شركة التأمين المحدودة، الرئيس التنفيذي للخدمات الأمنية الممتازة ضابط اتصال أمني مع الفريق الوطني لترينيداد وتوباغو في نهائيات كأس العالم للاتحاد الدولي لكرة القدم (2006)
	مدير، قسم الموارد البشرية والأمن، الشركة المحدودة لإدارة العقارات وتنمية الأعمال مسيرة مهنية عسكرية طويلة و متميزة في قوات الدفاع في ترينيداد وتوباغو 2003-2004
	رئيس موظفي الدفاع، قوات الدفاع في ترينيداد وتوباغو برتبة عميد- مسؤول أمام القائد الأعلى للقوات المسلحة، فخامة رئيس الجمهورية، والمجلس الأمني الوطني وشعب ترينيداد وتوباغو عن إدارة وعمل القوات (2000-2002)
	ملحق دفاعي وعسكري في الولايات المتحدة الأمريكية، واشنطن العاصمة (1997- 2000)
	قائد وحدة في قوات حفظ السلام التابعة للجماعة الكاريبية في هايتي برتبة عقيد (1994-1997)

## الاتحاد الروسي

السيد VLADIMIR V. KUZNETSOV

الإسم:

مدير دائرة الإدارة والخدمات العامة، وزارة الشؤون الخارجية في الاتحاد الروسي (منذ تموز/يوليو 2014)  
عضو في لجنة المالية التابعة للفاو (منذ عام 2011)

الوظائف الحالية:

الوظائف الرئيسية السابقة:	
نائب المدير العام، الإدارة الرئيسية لخدمات السلك الدبلوماسي، وزارة الشؤون الخارجية في الاتحاد الروسي	2014-2012
كبير المستشارين، الإدارة الرئيسية لخدمات السلك الدبلوماسي، وزارة الخارجية في الاتحاد الروسي	2012-2009
رئيس شعبة، قسم المنظمات الدولية، وزارة الخارجية (شعبة تتولى المسائل المالية والميزانية والإدارية وقضايا الموظفين في المنظمات الدولية)	2009-1996
رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الأمم المتحدة	2005-2004
عضو في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الأمم المتحدة	2003-1999
عضو مناوب في لجنة الميزانية في مجلس أوروبا	2000-1998
عضو في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	2000-1995
عضو في الوفد الروسي إلى دورات اللجنة التحضيرية لمنظمة حظر الأسلحة الكيميائية، اللجنة التحضيرية لمعاهدة حظر التجارب الشامل، ولجنة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والمجلس التوجيهي لمجلس إحلال السلام	1998-1996
عضو في الاتحاد السوفياتي، الوفد الروسي إلى الدورات 42-53 للجنة الخامسة (المسائل الإدارية والميزانية للجمعية العامة)؛ عضو الوفد الروسي إلى الدورات 31 - 38 للجنة البرنامج والتنسيق؛ عضو الوفد الروسي إلى لجنة المؤتمرات في الأمم المتحدة	1997-1986
سكرتير أول، مستشار، كبير المستشارين، البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة	1996-1992
عضو في فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني المخصص الذي أنشئ بموجب قرار الجمعية العامة رقم 218/48	1994
سكرتير ثان، البعثة الدائمة للاتحاد السوفياتي لدى الأمم المتحدة (مندوب في اللجنة الخامسة)	1991-1990
ملحق، سكرتير ثالث، سكرتير ثان، شعبة الشؤون الإدارية والميزانية وشؤون أمانة الأمم المتحدة، وزارة الخارجية	1989-1984
أمانة الأمم المتحدة، نيويورك	1984-1980

## السودان

السيدة عبلة مالك عثمان

الإسم:

مستشارة للشؤون الزراعية – الممثلة الدائمة المناوبة لجمهورية السودان لدى الفاو (منذ فبراير/شباط 2013 )

الوظائف الحالية:

الوظائف الرئيسية السابقة:

مديرة مديرية المنظمات الدولية والإقليمية، وزارة الزراعة، السودان من بين مسؤولياتها العديدة:	2013–2010
– عضو في اللجنة الوطنية للسوق المشتركة لدول شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي	
– منسقة البرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا في السودان	
– عضو في الفريق القطري الذي يعمل مع الفاو لإعداد إطار البرمجة القطري والذي تحدد فيه المجالات ذات الأولوية والنتائج المنشودة من الفاو لدعم الأهداف الإنمائية الوطنية في مجالي الزراعة والأمن الغذائي بما يتماشى مع الأهداف الإنمائية للألفية والأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً	
– عضو في الفريق القطري خلال التحضيرات لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ووثيقة البرنامج القطري	
– عضو في اللجنة التنظيمية لمؤتمر الفاو الإقليمي الثلاثين للشرق الأدنى، الخرطوم، (ديسمبر/كانون الأول 2010)	
نايبة مدير إدارة العلاقات الثنائية في المديرية العامة للتعاون الدولي والاستثمارات، وزارة الزراعة، السودان	2010–2002
رئيسة فرع المنظمات الدولية في إدارة العلاقات الثنائية، المديرية العامة للتعاون الدولي والاستثمارات، وزارة الزراعة، السودان	2002–2001
رئيسة إدارة العلاقات مع البلدان العربية، إدارة العلاقات الثنائية، الإدارة العامة للتعاون الدولي والتخطيط، وزارة الزراعة، السودان	2001–1997
رئيسة إدارة العلاقات مع البلدان الأفريقية، الإدارة العامة للعلاقات الخارجية، وزارة الزراعة، السودان	1997–1993
رئيسة فرع العلاقات الثنائية، الإدارة العامة للعلاقات الخارجية، وزارة الزراعة، السودان	1992–1988
مهندسة زراعية، الإدارة العامة للعلاقات الخارجية، وزارة الزراعة، السودان	1987–1985

## الولايات المتحدة الأمريكية

السيدة **NATALIE E. BROWN**

الإسم:

---

الوظائف الحالية: مستشارة، ممثلة دائمة مناوبة، بعثة الولايات المتحدة الأمريكية لدى وكالات الأمم المتحدة، روما (منذ عام 2013)  
عضو في اللجنة المالية التابعة لمنظمة الفاو (منذ عام 2013)

---

الوظائف الرئيسية السابقة:

رئيسة الوفد إلى مجلس الفاو (مارس/آذار 2015)  
عضو في وفد الولايات المتحدة الأمريكية إلى مجلس الفاو (2013-2015)  
نائبة رئيس البعثة، سفارة الولايات المتحدة الأمريكية في تونس